

ボランティア登録・更新申請書

ねん がつ じち
年 月 日

ふりがな				
氏名				
電話番号	()			
メールアドレス				
住所	〒 -			
ボランティアの種類	<input type="checkbox"/> 国際交流部会	国際交流事業の実施		
	<input type="checkbox"/> 通訳翻訳部会	<input type="checkbox"/> 通訳派遣	通訳派遣・翻訳、研修会の実施	
		<input type="checkbox"/> 翻訳		
	<input type="checkbox"/> 通訳翻訳部会	<input type="checkbox"/> 災害時外国人支援に協力	災害時における通訳・翻訳	
	<input type="checkbox"/> 教育支援部会	外国籍児童・生徒等に対する学習支援、教育相談		
	<input type="checkbox"/> 情報発信部会	イベント・支援情報等を発信		
<input type="checkbox"/> 防災啓発部会	防災啓発活動の実施			
<input type="checkbox"/> 各部長にメールアドレスを共有することに同意する。*部長より個別に連絡が行く場合があります。				
活動の動機				
興味のある活動	<input type="checkbox"/> 日本語学習支援 <input type="checkbox"/> 外国人相談 <input type="checkbox"/> その他() ※市内で活動する団体をご紹介します。			
ボランティア活動経験	<input type="checkbox"/> 有 <input type="checkbox"/> 無し ※活動経験のある方は、活動内容を記入して下さい。			
活動可能な曜日・時間帯	<input type="checkbox"/> 月 <input type="checkbox"/> 火 <input type="checkbox"/> 水 <input type="checkbox"/> 木 <input type="checkbox"/> 金 <input type="checkbox"/> 土 <input type="checkbox"/> 日 <input type="checkbox"/> 午前 <input type="checkbox"/> 午後 <input type="checkbox"/> その他()			
守秘義務	<input type="checkbox"/> ボランティアを通じて知り得た情報を登録中及び登録解除後も漏らさないことに同意する			

※登録情報は、適切に管理し、さがみはら国際交流ラウンジ事業以外に使用しません。

※通訳翻訳部会に登録される方は裏面も記入してください。

つうやくほんやくぶかい とうろく かた きにゆう
 通訳翻訳部会に登録される方は記入してください。

せいべつ 性別	おとこ 男 ・ おんな 女 ・ かいとう 回答しない			
ねんれい 年齢	10代 だい ・ 20代 だい ・ 30代 だい ・ 40代 だい ・ 50代 だい ・ 60代 だい ・ 70代以上 だいいじょう			
ふだんいちばんつかうげんご 普段一番使う言語	<input type="checkbox"/> にほんご 日本語		<input type="checkbox"/> その他() 語	
	にほんご 日本語のレベル <input type="checkbox"/> じょうきゅう 上級 <input type="checkbox"/> ちゅうきゅう 中級 <input type="checkbox"/> しょきゅう 初級 <input type="checkbox"/> けんてい 検定()			
とうろくげんご 登録言語	ご 語		ご 語	
げんご 言語のレベル	<input type="checkbox"/> じょうきゅう 上級 <input type="checkbox"/> ちゅうきゅう 中級 <input type="checkbox"/> しょきゅう 初級		<input type="checkbox"/> じょうきゅう 上級 <input type="checkbox"/> ちゅうきゅう 中級 <input type="checkbox"/> しょきゅう 初級	
	けんてい 検定()		けんてい 検定()	
	じょうきゅう 上級 せんもんてき 専門的な分野を含め、かいわ 会話、よみかき 読み書きが問題なくできる。 ちゅうきゅう 中級 じにちじょうかい 日常生活でのかいわ 会話、よみかき 読み書きが問題なくできる。 しょきゅう 初級 やさしい内容のかいわ 会話やよみかき 読み書きができる。			
つうやく 通訳できる分野	<input type="checkbox"/> いりょうかんけい 医療関係	<input type="checkbox"/> ぎょうせいかんけい 行政関係	<input type="checkbox"/> がっこうかんけい 学校関係	<input type="checkbox"/> ろうむ ほうりつかんけい 労務・法律関係
ほんやく 翻訳できる分野	<input type="checkbox"/> いりょうかんけい 医療関係	<input type="checkbox"/> ぎょうせいかんけい 行政関係	<input type="checkbox"/> がっこうかんけい 学校関係	<input type="checkbox"/> ろうむ ほうりつかんけい 労務・法律関係
つうやく 通訳の経験	<input type="checkbox"/> ちよっぴん ねんい ない あり 内容()	けんすう 件数()		<input type="checkbox"/> なし 無
ほんやく 翻訳の経験	<input type="checkbox"/> ちよっぴん ねんい ない あり 内容()	けんすう 件数()		<input type="checkbox"/> なし 無
PCでの書類作成	<input type="checkbox"/> か 可		<input type="checkbox"/> ふか 不可	
つうやく 通訳の注意事項	<input type="checkbox"/> おも へいじつ びょういん がっこう 通訳ととなります。 <input type="checkbox"/> とうろくじょうきょう 登録状況により、じっさい はけん な ばあい 実際の派遣が無い場合もあります。 <input type="checkbox"/> つうやくかんりようご 通訳完了後、ほうこくしょ 報告書を提出していただきます。			
ほんやく 翻訳の注意事項	<input type="checkbox"/> ほんやく きかん おおむ 1週間です。 <input type="checkbox"/> していようしき 指定様式のほんやく 場合は、ようしき さくせい ひつよう 様式を作成する必要があります。 <input type="checkbox"/> いらいしや めんだん 依頼者と面談をし、しよるい 書類の確認をしていただきます。 <input type="checkbox"/> ほんやく げんご 翻訳された原稿は、さがみはら 国際交流ラウンジに持参していただきます。 <input type="checkbox"/> ほんやくかんりようご 通訳完了後、ほうこくしょ 報告書を提出していただきます。			